

ripada pèrhimpoean pada masa raja; dan akan bérbangkit rawan hati marika-itoe sakalian, jang déhoeloe méngangoeng maloe.

19. Bahoea-sanja pada masa itoe Akoe akan métoeloeskan ségala kahéndaqmoe, dan koekaroeniakan salamat kapada orang sésat dan ségala jang tértalau itoe akan koekoempeelkan, dan koedjadiakan marika-itoe soeatoe kapoedjian dan kaméghahan, ija-itoe marika-itoe jang

déhoeloe sgegènap isi boemi djadit saksi akan maloenja.

20. Pada masa itoe Akoe méntim-wa akan dikau kadalam nagérimoe, dan pada masa itoe Akoe ménggimponkan dikau; karéna koedjadiakan kaméghahan di-antara ségala bangsa jang di-atas boemi, apabila dilandapan matamoe Akoe mém bawa kembali ségala orangmoe jang tértawar itoe, démikianlah firman **TOEHAN**!

K I T A B N A B I

H A D J A I.

F A S A L I.

SABERMOELA, maka pada tahoen jang kadoewa daripada karadjaan Darioes, pada boelan jang kaénam dan pada sahari boelan itoe datanglah firman **TOEHAN** dengan moeloet nabi Hadjai kapada Zeroeb-babil bin Sealtiel, radja Jehoea, dan kapada Josoewa bin Jozadak, imam bésar, katanja:

2. Démikianlah firman **TOEHAN** séroe sakalian alam, boenjinja: Bahoea kaita bangsa ini; Harija bélom sampe, ija-itoe hari kaabah **TOEHAN** dibangoenkan poela.

3. Maka datanglah firman **TOEHAN** dengan moeloet nabi Hadjai, boenjinja:

4. Adakah koetika jang bajik pada kamoe akan doedoek dalam roemah-

nja, sédang kaabah ini lagi karoesakan?

5. Sakarang pon démikianlah firman **TOEHAN** séroe sakalian alam: Pèrhati-kamlah ségala djalanmoe.

6. Kamoe mémaboerkan baujak, lé-tapi hasilnja sadikit; kamoe makan tetapi tiada sampei kénjang; kamoe minoem, tetapi tiada sampei soeka hati; kamoe bérpakei-pakejian, lé-tapi tiada sampei soehoe toebomoe, dan barang-sijapa jang mémarina opah, ija-itoe mémarina opahnja dalam poendi-poendi jang kojak.

7. Démikianlah firman **TOEHAN** séroe sakalian alam: Pèrhaticamlah ségala djalanmoe.

8. Pèrgilah kamoe kagoenoeng mémramoe kajoe dan bangoenkanlah poela kaabah ini, maka Akoe kelak bérkénan akandia dan Akoepon akan dipermoeltakan, démikianlah firman **TOEHAN**.

T A M A T.

9. Bahoea kamoe ingin akan banyak, maka kamoe béroléh sadikit, dan apabila kamoe soedah mémbarwa poelang itoe, laloe Akoe mémghémboes kadalamnja. Maka mémgara bagitoe? démikianlah firman TOEHAN séroe sakalian alam: Olih karéna sabab kaabahkoe yang karoesakan adanya, sédang kamoe bersoecka-tjita masing-masing akan roemahnja séndiri.

10. Maka sébah itoe langit pon ménahani ajar émboen daripadamoe dan boemi pon ménahani hasilnja daripadamoe.

11. Karéna Akoe soedah mémanggil soetoe kakéringan datang atas tanah itoe dan atas gandoem dan atas ajar-anggoer dan atas minjak dan atas ségala hasil boemi dan atas ségala binatang dan atas ségala péroewatan tangan.

12. Maka pada masa itoe dengarlah Zerob-babil bin Seal'tiel dan Jósoewa bin Józadak, imam bésar, dan ségala orang lajin itoe akan boenji firman TOEHAN Allahja dan akan kata nabi Hadjai, yang télah disoeroehkan olih TOEHAN Allahnja; maka ta koetlah orang banyak itoe dihadapan hadlérat TOEHAN.

13. Maka kata Hadjai, oetoesan TOEHAN itoe, dèngan firman TOEHAN kapada orang banyak itoe bagini: Bahoea Akoe adalah méjertai akan kamoe! démikianlah firman TOEHAN.

14. Maka didjagakan TOEHAN hati Zerob-babil bin Seal'tiel, radja Jehoeda, dan hati Jósoewa bin Józadak imam bésar, dan hati ségènap orang banyak yang lagi tinggal itoe, laloe datanglah marika-itoe mémboewat pékérnjaan kaabah TOEHAN séroe sakalian alam, ija-itoe Allah marika-itoe.

F A S A L II.

HATA, maka pada émpat likoer hari boelan, pada boelan yang ka énam dan pada taboen yang kadoewa daripada karadjiaan Darjoes.

2. Pada boelan yang katodjoch, pada salikoer hari boelan itoe datanglah firman TOEHAN dèngan moeloet nabi Hadjai, boenjinja:

3. Katakannah sakarang kapada Zerob-babil bin Seal'tiel, radja Jehoeda, dan kapada Jósoewa bin Józadak, imam bésar dan kapada orang banyak yang lagi tinggal itoe, démikian:

4. Sijapa lagi tinggal di-antara kamoe, yang télah kélahoei akan kabah ini dèngan kamoelaannja yang déhoeloe itoe? maka bageimana adanya kamoe mélihat itoe sakarang? Boekan kapada pémandanganmoe saolah-olah satoe pon tiada adanya?

5. Télapu sakarang tétakanlah hal timoe, hei Zerob-babil, démikianlah firman TOEHAN! dan bémikianlah hatimoe, hei Jósoewa bin Józadak, imam bésar! dan tétakanlah hatimoe, hei ségala anak boemi! démikianlah firman TOEHAN; dan békérnja njértai kamoe, karéna Akoe adalah mémandanganmoe, démikianlah firman TOEHAN séroe sakalian alam.

6. Dèngan sama péri saperti takulah Akoe bérdjandji dèngan kamoe pada masa kamoe kaloewar dari Masir; maka Rohkoe akan ditenguh téngah kamoe sénantijasa; djandjulah kamoe takoet.

7. Karéna démikianlah firman TOEHAN séroe sakalian alam: Sakali laji, sakoetika djoea adanya, maka Akoe akan mémggéntarkan ségala langit dan boemi dan lawoet dan darat.

8. Behkan, Akoe akan mémggéntarkan ségala bangsa, maka marika-itoe akan datang kapada kasoeakaan ségala bangsa, dan Akoe akan mé-

16. Maka sakarang, hendaklah kiranya kamoe mémperhatikan hal itoe daripada hari ini dan yang soedah laloe, déhoeloe daripada batoe ditompangkan batoe pada kaabah TOEHAN.

17. Pada masa orang béloé mémboewat itoe, apabila datanglah orang kapada timboenan gandoem yang doewa poeloe gantang, maka dilapatinja hanja akan sapoeloeh gantang, dan apabila ija datang kapada témpat ajar-anggoer hendak mémjidoeck lima poeloe takar dari dalam apitan, maka dilapatinja hanja akan doewa poeloe.

18. Maka kamoe soedah koepaloe dèngan kalajoeran dan dèngan oetotan dan dèngan hoetjan ajar békoe kapada ségala péroewatan tanganmoe, maka daripadamoe soarang pon tiada yang datang kapadakoe, démikianlah firman TOEHAN.

19. Héndaclah kiranja kamoe mémperhatikan hal itoe, daripada hari ini dan yang soedah laloe, moelai daripada émpat likoer hari boelan yang kasambilan sampei kapada hari diboeboeh alas kaabah TOEHAN, pértakannah itoe bajik-bajik!

20. Sakarang adakah lagi bidji-bidjan dalam pétoeboer? Bahoea bajik pokok anggoer, ataw pokok ara, dan pokok dalima dan pokok zeit yang béloé béroewah, maka moelai daripada hari ini djoea Akoe mémberkati dia!

21. Maka pada kadoewa kalinja datanglah firman TOEHAN kapada Hadjai pada émpat likoer hari boelan itoe, boenjinja:

22. Katakannah olihmoec kapada Zerob-babil, radja Jehoeda ini: Bahoea Akoe akan mémggéntarkan ségala langit dan boemi.

23. Dan Akoe akan mémbohkar baliikkan ségala koersi karadjiaan dan Akoe akan mémbinasakan koewasa karadjiaan ségala bangsa, dan Akoe akan mémbalik bélah ségala kanda-raan sértta dèngan orang yang mémg-

ménoehi kaabah ini dèngan kamoelaan, démikianlah firman TOEHAN séroe sakalian alam.

9. Akoe yang émponja ségala pérak; Akoe yang émponja ségala émas; démikianlah firman TOEHAN séroe sakalian alam!

10. Adapon kamoelaan kaabah yang kemoedian ini akan lébih bésar daripada kamoelaan kaabah yang déhoeloe itoe, démikianlah firman TOEHAN séroe sakalian alam; dan dalam témpat ini akan koekaroenikan samamat, démikianlah firman TOEHAN séroe sakalian alam.

11. Hata, maka pada émpat likoer hari boelan yang kasambilan, pada taboen yang kadoewa daripada karadjiaan Darjoes datanglah firman TOEHAN dèngan moeloet nabi Hadjai, boenjinja:

12. Démikianlah firman TOEHAN séroe sakalian alam: Bértanjakanlah sakarang ségala imam akan torat, katanlah:

13. Apabila soarang mémbarwa akan daging yang soetji dalam poentja tja kajinnja, maka dèngan poentja itoe kénalah ija kapada rofi ataw kapada goelci ataw kapada ajar anggoer, ataw kapada minjak ataw kapada barang makanan, bolihlah ija itoe djadi soetji? Maka djawab ségala imam itoe, katanja: Bocakan!

14. Maka kata Hadjai: Djikalau barang soarang nédjis daripada bangkei, laloe kéna sasoeatoe daripada ségala pérkara itoe, bolihlah ija-itoe djadi nédjis? Maka sahoet ségala imam itoe, katanja: Ija-itoe akan nédjis.

15. Maka djawab Hadjai, katanja: Bagitoealah hal bangsa ini dan bagitoealah hal kabanyakan orang ini dihadapan hadlératkoe, démikianlah firman TOEHAN, dan bagitoealah hal ségala péroewatan tangan marika-itoe dan barang yang dipérsémbahkanja disana, samoewanja itoe nédjis adanya!

andarainja, dan segala koeda dan segala orang jang mengandarainja itoe akan terhoembalang masing-masing olih pèdang kawannja.

24. Maka pada hari itoe djoega, demikianlah firman TOEHAN séroe sakalian alam, Akoe kélak méngangkat

akan dikau, hei Zeroeb-babil, hoi anak Sealtiel hambakoe! demikianlah firman TOEHAN, dan koedjadiakan dikau akan tjintjin mètéréi, karbna éngkau jang soedah koepilih, demikianlah firman TOEHAN séroe sakalian alam!

K I T A B N A B I

Z A C H A R J A.

T A M A T.

F A S A L I.

SABERMOELA, maka pada boelan jang kadoelapan taoen jang kadoda daripada karadjaan Darioes datanglah firman TOEHAN kepada nabi Zacharja bin Berechja, bin Ido, boeninja:

2. Bahoea amat sangat moerkalah TOEHAN akan nenek-mojang kamoe.

3. Maka sébab itoe katakanlah kapada marika-itoe: Demikianlah firman TOEHAN séroe sakalian alam: Kémbalilah kiranja kamoe kapadakoe; demikianlah firman TOEHAN séroe sakalian alam, maka Akoe pon akan kém-bali kapadamoe, demikianlah firman TOEHAN séroe sakalian alam.

4. Djanganlah kiranja kamoe saperti nenek-mojang kamoe, kapadanja segala nabi soedah berséroe-séroe demikian: Firman TOEHAN séroe sakalian alam: Héndaklah kamoe bertau-

bat daripada perboewatannoe jang djahat dan daripada segala kalakoe-wannoe jang djahat itoe; tetapi tida djoega didéngarujaja akan Dakoe dan tida di-indahkannya Akoe, demikianlah firman TOEHAN.

5. Adapon segala nenek-mojangmoe itoe dimanakah marika-itoe sakarang? dan segala nabi itoe hidoepkah marika-itoe salama-lamanja?

6. Kéndatilah, maka segala firman-koe dan segala sjariakoe, jang telah koe-amanatkan kapada hambakoe segala nabi itoe, hockankah ija-itoe soedah méngénai nenek-mojang kamoe? sahingga saloe baros marika-itoe berkata demikian: Saperti bijara TOEHAN héndak herboewat akan kami satoedjoe dengan djalan kami dan satoedjoe dengan perboewatan kami, demikian pon soedah diboewatnja akan kami!

7. HATA, maka pada émpat likoer